



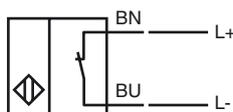
Marque de commande

NJ6-22-N-G

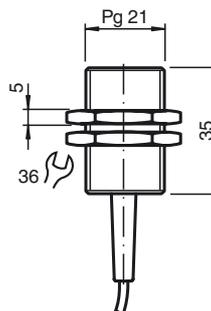
Caractéristiques

- 6 mm, noyable
- Propre à l'emploi jusqu'à SIL 2 selon IEC 61508

Connection



Dimensions



Caractéristiques techniques

Caractéristiques générales

Fonction de l'élément de commutation	NAMUR à ouverture
Portée nominale	s_n 6 mm
Montage	noyable
Polarité de sortie	NAMUR
Portée de travail	s_a 0 ... 4,86 mm
Facteur de réduction r_{AI}	0,4
Facteur de réduction r_{Cu}	0,3
Facteur de réduction $r_{1,4301}$	0,85

Valeurs caractéristiques

Tension assignée d'emploi	U_o	8,2 V (R_i env. 1 k Ω)
Fréquence de commutation	f	0 ... 2000 Hz
Course différentielle	H	typ. %
Consommation en courant		
Cible de mesure non détectée		≥ 3 mA
Cible de mesure détectée		≤ 1 mA

Conditions environnementales

Température ambiante	-25 ... 100 °C (-13 ... 212 °F)
----------------------	---------------------------------

Caractéristiques mécaniques

Type de raccordement	câble PVC , 2 m
Section des fils	0,75 mm ²
Matériau du boîtier	Acier inox 1.4305 / AISI 303
Face sensible	PBT
Mode de protection	IP68

Informations générales

utilisation en zone à risque d'explosion	voir mode d'emploi
catégorie	2G; 3G; 3D

conformité de normes et de directives

Conformité aux normes	
NAMUR	EN 60947-5-6:2000 IEC 60947-5-6:1999
Normes	EN 60947-5-2:2007 IEC 60947-5-2:2007

Agréments et certificats

Agrément UL	cULus Listed, General Purpose
Homologation CSA	cCSAus Listed, General Purpose
agrément CCC	Les produits dont la tension de service est ≤ 36 V ne sont pas soumis à cette homologation et ne portent donc pas le marquage CCC.

Date de publication: 2013-02-08 17:04 Date d'édition: 2013-02-09 106459_fra.xml

ATEX 2G

mode d'emploi

catégorie de matériel 2G

Conformité aux directives

Conformité aux normes

sigle CE

sigle Ex

Attestation CE de type

Type correspondant

capacité interne efficace C_i

inductance interne efficace L_i

Généralités

température ambiante maximale admissible

installation, mise en service

entretien, maintenance

conditions particulières

protection contre les risques mécaniques

charge électrostatique

Appareils électriques pour les zones à risque d'explosion

pour l'emploi dans les zones à risque de déflagration en milieu de gaz, vapeur, brouillard

94/9/EG

EN 60079-0:2009, EN 60079-11:2007

type de protection anti-déflagration sécurité intrinsèque

Restrictions par les conditions suivantes

C 0102

Ex II 2G Ex ia IIC T6 Gb

PTB 00 ATEX 2048 X

NJ 6-22-N...

≤ 130 nF ; La longueur de câble prise en compte est de 10 m.

≤ 100 μH ; La longueur de câble prise en compte est de 10 m.

Le matériel doit être exploité selon les indications dans le feuillet technique et cette notice d'instructions. Tenir compte du certificat CE d'homologation-type. les conditions spécifiques doivent être respectées!

La directive 94/9CE et par conséquent les attestations CE de type sont en général uniquement valables pour l'utilisation du matériel électrique dans des conditions atmosphériques.

L'utilisation avec des températures ambiantes > 60 °C a été contrôlée quant aux surfaces chaudes par l'organisme de certification désigné.

En cas d'utilisation du moyen d'exploitation dans des conditions différentes des conditions atmosphériques, il faut tenir compte le cas échéant d'une diminution des énergies minimales

Concernant les plages de température, en fonction de la classe de température, se référer au certificat CE d'homologation-type.

Veiller au respect des lois ou des directives et normes applicables aux domaines d'utilisation respectifs. La sécurité intrinsèque n'est garantie que dans le cas où l'interconnexion est réalisée avec un outillage associé approprié et en conformité avec la validation correspondante.

Aucune modification ne doit être effectuée sur les appareils électriques fonctionnant en zone explosible.

La réparation des appareils n'est pas possible.

Lors de l'utilisation en dessous de -20C° dans la gamme de température, protéger le détecteur contre les chocs en le montant dans un boîtier supplémentaire.

Éviter les charges électrostatiques des éléments de boîtier en métal. Les charges électrostatiques des éléments de boîtier en métal réputées dangereuses peuvent être évitées en intégrant ces éléments de boîtier dans le système de compensation de potentiel.

ATEX 3D (tD)

mode d'emploi

Appareils électriques pour les zones à risque d'explosion

catégorie de matériel 3D

Conformité aux directives

Conformité aux normes

propre à l'emploi dans les zones à risque d'explosion, en présence de non passante poussière inflammable non conductrice 94/9/EG

EN 61241-0:2006, EN 61241-1:2004

protection par le boîtier "tD"

Restrictions par les conditions suivantes



sigle CE

sigle Ex

II 3D Ex tD A22 IP67 T80°C X

l'ancienne désignation importante peut être imprimée sur une étiquette adhésive ci-jointe.

Généralités

Le matériel doit être exploité selon les indications dans le feuillet technique et cette notice d'instructions.

La température de surface maximale a été déterminée selon la procédure A sans couche de poussière sur le matériel.

Les conditions particulières énoncées ci-après limitent les données de la fiche technique !

les conditions spécifiques doivent être respectées!

installation, mise en service

Veiller au respect des lois ou des directives et normes applicables aux domaines d'utilisation respectifs.

Coller l'étiquette adhésive, livrée avec le matériel, à proximité immédiate du capteur! La surface de collage doit être propre, exempte de graisse et plane !

L'étiquette adhésive collée doit avoir une bonne tenue dans le temps et rester bien lisible même en présence d'une corrosion chimique !

entretien, maintenance

Aucune modification ne doit être effectuée sur les appareils électriques fonctionnant en zone explosible.

La réparation des appareils n'est pas possible.

conditions particulières

résistance en série minimale R_V

Entre la tension d'alimentation et le détecteur de proximité, prévoir une résistance série minimale R_V conformément à la liste ci-après. Il est également possible d'utiliser à cet effet un amplificateur de commande.

tension de service maximale U_{Bmax}

La tension de service maximale admissible U_{Bmax} se limite aux valeurs listées ci-après; aucune tolérance n'est admise.

température ambiante maximale admissible T_{Umax}

En fonction de la tension de service max. U_{Bmax} et de la résistance série min. R_V .

pour $U_{Bmax}=9 V$, $R_V=562 \Omega$

58 °C (136,4 °F)

dans le cas d'emploi d'un amplificateur

58 °C (136,4 °F)

selon EN 60947-5-6

protection contre les risques mécaniques

Le détecteur ne doit être exposé à **AUCUN** risque mécanique.

protection contre la lumière UV

Le détecteur et la ligne de raccordement doivent être protégés contre les rayons ultraviolets. Ceci peut être réalisé par l'utilisation en intérieur.

charge électrostatique

Éviter les charges électrostatiques des éléments de boîtier en métal. Les charges électrostatiques des éléments de boîtier en métal réputées dangereuses peuvent être évitées en intégrant ces éléments de boîtier dans le système de compensation de potentiel.

protection de la ligne de raccordement

Protéger la ligne de raccordement contre les efforts de traction et de torsion.

Date de publication: 2013-02-08 17:04 Date d'édition: 2013-02-09 106459_fra.xml

ATEX 3G (nL)

mode d'emploi

catégorie de matériel 3G (nL)

Conformité aux directives

Conformité aux normes

sigle CE

sigle Ex

capacité interne efficace C_i

inductance interne efficace L_i

Généralités

installation, mise en service

entretien, maintenance

conditions particulières

température ambiante maximale admissible T_{Umax} bei $U_i = 20 V$

- à $P_i=34 mW$, $I_i=25 mA$, T6
- à $P_i=34 mW$, $I_i=25 mA$, T5
- à $P_i=34 mW$, $I_i=25 mA$, T4-T1
- à $P_i=64 mW$, $I_i=25 mA$, T6
- à $P_i=64 mW$, $I_i=25 mA$, T5
- à $P_i=64 mW$, $I_i=25 mA$, T4-T1
- à $P_i=169 mW$, $I_i=52 mA$, T6
- à $P_i=169 mW$, $I_i=52 mA$, T5
- à $P_i=169 mW$, $I_i=52 mA$, T4-T1
- à $P_i=242 mW$, $I_i=76 mA$, T6
- à $P_i=242 mW$, $I_i=76 mA$, T5
- à $P_i=242 mW$, $I_i=76 mA$, T4-T1

protection contre les risques mécaniques

protection contre la lumière UV

protection de la ligne de raccordement

Elements de connexion

Appareils électriques pour les zones à risque d'explosion

pour l'emploi dans les zones à risque de déflagration en milieu de gaz, vapeur, brouillard

94/9/EG

EN 60079-15:2005 type de protection contre la mise à feu "n"
Restrictions par les conditions suivantes

CE 0102

Ex II 3G Ex nL IIC T6 X

≤ 130 nF ; La longueur de câble prise en compte est de 10 m.

≤ 100 μH ; Une longueur de câble de 10 m est prise en considération.

Le matériel doit être exploité selon les indications dans le feuillet technique et cette notice d'instructions. Les conditions particulières énoncées ci-après limitent les données de la fiche technique !

Les conditions spécifiques doivent être respectées!

La directive 94/9CE est en général uniquement valable pour l'utilisation du matériel électrique dans des conditions atmosphériques.

En cas d'utilisation des appareils électriques hors de conditions atmosphériques, respecter en cas échéant la diminution de la quantité d'énergie min. nécessaire à l'inflammation.

Veiller au respect des lois ou des directives et normes applicables aux domaines d'utilisation respectifs. Le détecteur doit exclusivement fonctionner avec un circuit limité en énergie et répondant aux prescriptions de la norme CEI 60079-15. Le groupe de protection dépend du circuit d'alimentation raccordé limité en énergie.

Aucune modification ne doit être effectuée sur les appareils électriques fonctionnant en zone explosive.

La réparation des appareils n'est pas possible.

- 55 °C (131 °F)
- 41 °C (105,8 °F)
- 41 °C (105,8 °F)
- 41 °C (105,8 °F)
- 29 °C (84,2 °F)
- 29 °C (84,2 °F)
- 29 °C (84,2 °F)

Le détecteur ne doit être exposé à **AUCUN** risque mécanique. Lors de l'utilisation en dessous de -20°C dans la gamme de température, protéger le détecteur contre les chocs en le montant dans un boîtier supplémentaire.

Le détecteur et la ligne de raccordement doivent être protégés contre les rayons ultraviolets. Ceci peut être réalisé par l'utilisation en intérieur.

Protéger la ligne de raccordement contre les efforts de traction et de torsion.

Installer les éléments de raccordement de sorte à ce que la protection IP20 selon CEI 60529 soit au moins atteinte.

ATEX 3G (ic)

mode d'emploi

catégorie de matériel 3G (ic)

Conformité aux directives
Conformité aux normes

sigle CE

sigle Ex
capacité interne efficace C_i
inductance interne efficace L_i

Généralités

installation, mise en service

entretien, maintenance

conditions particulières

température ambiante maximale admissible T_{Umax} bei $U_i = 20 V$

- à $P_i=34 mW, I_i=25 mA, T6$
- à $P_i=34 mW, I_i=25 mA, T5$
- à $P_i=34 mW, I_i=25 mA, T4-T1$
- à $P_i=64 mW, I_i=25 mA, T6$
- à $P_i=64 mW, I_i=25 mA, T5$
- à $P_i=64 mW, I_i=25 mA, T4-T1$
- à $P_i=169 mW, I_i=52 mA, T6$
- à $P_i=169 mW, I_i=52 mA, T5$
- à $P_i=169 mW, I_i=52 mA, T4-T1$
- à $P_i=242 mW, I_i=76 mA, T6$
- à $P_i=242 mW, I_i=76 mA, T5$
- à $P_i=242 mW, I_i=76 mA, T4-T1$

protection contre les risques mécaniques

Elements de connexion

Appareils électriques pour les zones à risque d'explosion

pour l'emploi dans les zones à risque de déflagration en milieu de gaz, vapeur, brouillard

94/9/EG

EN 60079-0:2009, EN 60079-11:2007 type de protection contre la mise à feu "ic"
Restrictions par les conditions suivantes

CEI

II 3G Ex ic IIC T6 Gc X

$\leq 130 nF$; La longueur de câble prise en compte est de 10 m.
 $\leq 100 \mu H$; Une longueur de câble de 10 m est prise en considération.

Le matériel doit être exploité selon les indications dans le feuillet technique et cette notice d'instructions. Les conditions particulières énoncées ci-après limitent les données de la fiche technique !

Les conditions spécifiques doivent être respectées!

La directive 94/9CE est en général uniquement valable pour l'utilisation du matériel électrique dans des conditions atmosphériques.

En cas d'utilisation des appareils électriques hors de conditions atmosphériques, respecter en cas échéant la diminution de la quantité d'énergie min. nécessaire à l'inflammation.

Veiller au respect des lois ou des directives et normes applicables aux domaines d'utilisation respectifs. Le détecteur doit exclusivement fonctionner avec des circuits limités en énergie et répondant aux prescriptions de la norme CEI 60079-11. Le groupe de protection dépend du circuit d'alimentation raccordé limité en énergie.

Aucune modification ne doit être effectuée sur les appareils électriques fonctionnant en zone explosible.

La réparation des appareils n'est pas possible.

- 55 °C (131 °F)
- 41 °C (105,8 °F)
- 41 °C (105,8 °F)
- 41 °C (105,8 °F)
- 29 °C (84,2 °F)
- 29 °C (84,2 °F)
- 29 °C (84,2 °F)

Le capteur ne doit subir aucune détérioration d'origine mécanique.

Lors de l'utilisation en dessous de -20C° dans la gamme de température, protéger le détecteur contre les chocs en le montant dans un boîtier supplémentaire.

Installer les éléments de raccordement de sorte à ce que la protection IP20 selon CEI 60529 soit au moins atteinte.

Date de publication: 2013-02-08 17:04 Date d'édition: 2013-02-09 106459_fra.xml